天氣預報 最高 八十 最低

本報通電 CABLE ADDRESS: HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 3, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY AUGUST 23 1954 第壹頁 PAGE 1

The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 3, ONTARIO CANADA TELEPHONE [illegible]

洪鐘時報

中華民國四十三年八月廿三號（星期一）

孔子二千五百零四年 夏曆甲午年七月廿五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

法國堅執修改條約 歐防組織會議失敗

六國對於防衛計劃意見異致

法總理定今日與邱吉爾會商

布魯塞爾廿二日聯合社電：法國與其五個可能盟邦今日宣告，不能再有具體化其歐洲防軍計劃，但同意工作於一重新武裝德國，與西方團結。六國分裂，使在歐洲之陸軍政策意見內中，並無確定，其中有些立刻討論如下：

一、法國要求刪除有關於[illegible]，經被拒絕。

二、美國與[illegible]至一個會與完納[illegible]歐防組織大為改變，成[illegible]拒絕[illegible]保留其對[illegible]組織之支持。

三、[illegible]理向會的宣告，若法國拒絕歐防組織，則被預期[illegible]法及[illegible]從速行動，於下星期六[illegible]歐防組織[illegible]，但不[illegible]，以[illegible]，若歐防組織[illegible]。

比利時[illegible]，決不[illegible]。

[illegible]

兩名英工黨國會議員 在唐山落煤礦坑視察

中國，唐山廿二日路透社電：現在中國旅行之英工黨代表團，其中兩名國會議員，卽[illegible]，均前為礦工，今日在本處降落二千一百尺深之中國煤礦礦坑。

[illegible]博士及其餘四名英國代表團團員，亦自滿洲返北京之途中，在此間停留，由市長陪伴參觀時[illegible]。

代表團[illegible]開灤煤礦公司者，在被中國政府接收以前，曾一度由中英兩國合營。

[illegible]

美代台灣建登陸艇

台北廿二日合眾社電：台灣[illegible]

要員逃往東柏林 帶有西德最秘密情報

[illegible]

英工黨代表團將在本週會見毛澤東

北京廿二日[illegible]

小汽船及八名警員由中國交還香港當局

香港廿二日合眾社電：[illegible]

香港中國郵報 評擊美艦隊司令態度

香港廿二日[illegible]

美國七月份入不敷支達二十億元

[illegible]

緬甸再求聯合國 設法使外軍撤退

[illegible]

美國客運火車出軌 死四人傷五十二人

[illegible]

兩南朝鮮人被捕

[illegible]

洪門信條

中國致公黨政綱

以孔教為[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

本埠新聞

保守黨領袖謂 政府出賣水道工程

保守黨全國主席……文會爾，加拿大政府同意美國對聖羅練斯水道工程之要求，無異將國家出賣及作孽。

實斯……最近在柯京所發表之……指出水道之建設及管理辦法，將完全依照美國政府指定之建築及管理辦法，此等決定，全不理會加拿大，但另一方面加拿大則負責工程費三分之二，而所有管理，全權由美國政府單獨掌握。

柯京聯邦政府對於美國政府之規定，竟予以接納，實令人驚訝，但事實上政府就是如此行動，而並無抗議及反對……等語。

自一九五二年以來，……加拿大獨力建築該水道工程……[illegible]

鍾展今日出殯

[illegible]

蘇心理專家要求各國合作解決精神病醫療

[illegible]

加委任駐波蘭代辦

柯京二十二日電……[illegible]

加拿大通美電報增價

滿地可二十二日電……[illegible]

▲加屬新聞

政府拒絕接見請願團

柯京二十二日電……[illegible]

駐朝加軍大部將在聖誕前返抵本國

柯京二十二日電……[illegible]

軍械局軍器一批被竊

[illegible]

承餐館股份廣告

[illegible]

好機會

[illegible]

215 GERRARD ST. E. TORONTO

住宅出賣

[illegible]

ETTA SPYER
MAIN ST TORONTO
PHONE EM 8 3533

請華廚告白

OPEN KITCHEN

63 Shuter St.

王顯客車營業

[illegible]

電話 CR 5208

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如蘆若欲租賃
大中國飯店詢問劉希察

388 [illegible] ST

輪 KAM LUN 金

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.6-6238

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品……

裁縫部

聘任名師承製各種服裝……

代理部

代理本埠名廠……

司理 江楠民

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

▲新到腊腸中秋月餅
▲唐山粉葛馬蹄生薑
▲黃花同三牙蚝豉魚
▲常有新鮮合時瓜菜
▲還近光顧均表歡迎

代理 C.P.R.

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6535

△本店由祖國運到
京菓海味油糖茶米
藥材補品名貴古玩
應有盡有 日常用品 [illegible]
滿地可環球公司

妙書出現

讀後回味

大贈品

素女經

性生活實例分析

歡喜經 性的研究

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

豈有此理 今有喜有此書

[illegible]

自尋煩惱

一時心動手多多——一聲非輕兩年牢

復興公司

●各種貨品 大批到步

自尋煩惱

一時心動手多多！一聲非禮兩年牢

（香港訊）十八歲扶車伕霍[illegible]，因一念之差，用手摸摸一個在街邊的婦人，今年受審[illegible]入獄法庭，罪名是「非禮」。法官以他青年[illegible]，覺得[illegible]方害，判他服牢兩年。

被告名陳[illegible]方，十八歲，他是在街邊替人扶車，以[illegible]。[illegible]的，[illegible]地址，住[illegible]底的。

原告婦人姿[illegible]，也是住街邊的，每天晚上睡在[illegible]街二十四號門口。昨晚十時五十分，她[illegible]的時候，突然覺得有人摸她的下部，於是她大叫「非禮」。她的丈夫也是住在附近，聞聲驚醒，乃[illegible]。被告[illegible]二百多碼[illegible]，[illegible]提[illegible]。

今午開庭時，被告[illegible]用一隻左手去摸[illegible]婦人下部，實乃判[illegible]的[illegible]上。

阿倫街發生打刧案　兩華人被匪槍傷

（紐約訊）近來匪徒在下[illegible]邊的住宅區，[illegible]，打刧的事，每有所聞。

今午二時，記者接到電話，[illegible]阿倫街一一三號[illegible]樓房，兩華人遭打刧被槍傷，乃依址[illegible]，發見[illegible]：

出事地點，是在[illegible]樓[illegible]，一個[illegible]式的[illegible]，一個小[illegible]房，[illegible]客[illegible]位[illegible]房之用，[illegible]一個舊式[illegible]爐，放有兩[illegible]，近床邊的[illegible]子，放着[illegible]式小[illegible]，和一些英文「[illegible]術」[illegible]，[illegible]上的東西非常零亂，[illegible]附近的[illegible]子放着一些[illegible]之類，[illegible]上放着許多零星[illegible]東西[illegible]物，同時[illegible]放着一張「[illegible]公所」的通知書，寫着「[illegible]先生」的名字，在[illegible]除放着一張床之外，床上亦放着一些[illegible]字[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]着一[illegible]手[illegible]，[illegible]一個約三寸高的[illegible]片，看來是[illegible]三十多歲年紀，當時我問一[illegible]人，[illegible]是[illegible]中一位[illegible]的照片。

記者[illegible]時，約是二時[illegible]左右，兩位受傷[illegible]已被[illegible]往[illegible]之[illegible]醫院去，只有五位西人[illegible]房，其中一位是西報記者。

睡床有染血枕袋

[illegible]床的情形，[illegible]床並未[illegible]好，[illegible]下[illegible]床時的情形。有客[illegible]的那[illegible]床，放着一個染滿鮮紅的血的白枕頭袋，[illegible]上有[illegible]血痕。

據記者觀察，出事時間可能是上午一時以後，（從電話的[illegible]得）[illegible]門還未[illegible]，[illegible]可[illegible]匪徒以[illegible]用的[illegible]，[illegible]。[illegible]兩年約二十多歲的[illegible]，[illegible]門[illegible]，[illegible]匪徒以槍[illegible]，[illegible]兩人[illegible]，[illegible]中兩彈，[illegible]刀所[illegible]傷，[illegible]性命[illegible]危。

行兇動機的推測

當然是打刧，[illegible]推測。[illegible]匪徒是[illegible]多[illegible]年，[illegible]。[illegible]匪徒乃[illegible]而[illegible]，所以[illegible]房[illegible]的那個[illegible]手[illegible]，[illegible]，不知道是否[illegible]東西。[illegible]記者[illegible]房[illegible]找[illegible]子[illegible]，但找不到，[illegible]到手[illegible]。

匪徒竊去五百元銀幣

[illegible]問題二十日電，[illegible]人[illegible]杜[illegible]在[illegible]年之[illegible]儲蓄[illegible]銀幣一批，昨日[illegible]公寓時，[illegible]匪徒[illegible]進內，將之全部[illegible]去。[illegible]用一個[illegible]，分別[illegible]滿銀幣。估計其數字約為五百元左右。

蔣拒簽徵兵法案

台北廿日聯合社電：有一議案，經由國民黨立法院通過，現首次被蔣介石拒絕。該法案係一徵兵行動，將今日將之[illegible]國立法院，以資[illegible]予考慮。伊稱法案內部分，規定在外國留學的學生，可以延期服兵役，實[illegible]人民。

都城洪門民治黨通告

[illegible]者[illegible]本會[illegible]第十八屆[illegible]大會[illegible]定於本年十月十日舉行，[illegible]本黨選定方[illegible]，林[illegible]，[illegible]等君為[illegible]委員，凡屬黨員[illegible]名貳[illegible]多[illegible]，[illegible]本黨[illegible]，[illegible]上列方[illegible]，[illegible]。

一九五四年八月十四日　林[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好消息・特告
(一)六房住屋，在 WALTON 街，銀期易供，全價九千[illegible]，[illegible]款[illegible]千[illegible]。
(二)小餐室，在市[illegible]，[illegible]生意六百，全價八千元，有[illegible]年。
(三)[illegible]，在市中心，每月生意八千元，全價計萬七千伍百元，現款[illegible]萬元，十五年長批，租銀相宜，此誠是良好機會。
(四)十壹房住客屋，在 ST. PATRICK 街，傢私全備，入息豐富，全價壹萬七千元，現款伍千，銀期易供。
★本行常有大小生意，旅[illegible]，屋，舖，租賃。
◎現有數單房出賃
全加最大實業房屋生意買賣行

杜記　烹粥專家
[illegible]街人[illegible]街四[illegible]號下樓　電話 TR-1371
食過保話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嚐
地方雅潔招待滿意！

代理
大公報　週末報　文滙報
品民公司 P. BURNS 街[illegible]　電話 EM. 3-0131 本舖 EM. 3-2967
侯萍溪謹啓

跌打風濕膏藥
漳州[illegible]堂[illegible]行少林寺真傳
[illegible]每盒[illegible]五

加拿大總代理
北京人民畫報　每冊四毫，外埠四毫五。
▲人民九彩[illegible]報（一冊）北京天安門五彩[illegible]，[illegible]新中國[illegible]物[illegible]展。孩子的幸福生活，[illegible]的勤[illegible]勇敢，偉大的建設，人民愉快的心情。
「五星飄揚新中國」每冊二圓，外埠包郵。
★★新的英文著作
★★文物[illegible]十大人
★★加拿大[illegible]主席
170 Dundas St. W. Toronto Ont.
FOOK HING
復興公司

氣喘症，[illegible]及[illegible]，凡患此症者，[illegible]不安，[illegible]。本公司所製之[illegible]，[illegible]以上[illegible]，[illegible]日用本公司藥品，[illegible]。[illegible] RAZ-MAH [illegible]十二粒，[illegible]一元[illegible]九[illegible]一百八十粒五元。[illegible]價[illegible]。
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
53 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

源興號 YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.　電話 EM-6-5722
●新到唐山　∧各樣什貨　各樣大補品　△膏丹丸散　●各字號的　△藥油藥某
司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車　日夜當便　華友光顧　倒屣歡迎

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦　人參　鹿茸　[illegible]
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA
TEL. E.M. 3-6791
加拿大代理 [illegible]公司

林舉貞地產保險[illegible]所

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W., Toronto, Ont.
●本藥房代理
Testo Pills 補丸[illegible]
[illegible]
Vitamin [illegible]

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9019 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●各種貨品　大批到步
●藥材雜貨　應有盡有
●發行零沽　定然選好
●新舊交易　廉價酬報
●如蒙賜顧　當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司　總理林善堂　司理黃關脒　林華令　黃道脩

台灣新獲新式噴射機

[illegible]

全國鐵路貨運 較去年下跌百分之十

河內二十日電：鐵路貨運統數，八月份之第一星期，仍繼續在一九五三年之水準下，共六萬七千三百零四卡車。由是一年之總數字，則為二百一十四萬三千七百二十二卡車，較去年下跌百分之十。

被控駕車不慎 警員宣告無罪

[illegible]

兩艘加拿大驅逐艦 猝遇暴風尋求躲避

日本，佐世保廿日電：加拿大驅逐艦[illegible]

中山共幹廣征民伕 沿海興建長程砲壘

中山訊：[illegible]

共方將以四千死者 交還聯合國

[illegible]

哀謝

[illegible]

大中國飯店

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 IR 0851

大小餐廳 冬煖夏涼 中西時菜 俱合衞生 國中名廚 調烹精良 欲口菜食 適時芳香 女侍招待 歡迎非常 諸尊光顧 或備不週

加拿大

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1025

雲埠均安號啓事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加各埠分代理

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港 二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

勵華宗旨

[illegible]

J. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8310

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

電雪機

C. R. CHOW REFRIGERATION SERVICE

服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

（電話）PHONE EM.-4-3716

遠東商業有限公司

加拿大

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（還）鋪啓事

李緞如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有貨顧客之厚意，奉告、并候 請 君康健

弟李緞如謹啓

遠東商業有限公司 [illegible]

109 Dundas St. W. Toronto Ont.

（電話 EM. 6-5538）

[illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W, Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

專辦什貨 膏丹丸散 油糖醬料 海味豆豉 磁器古玩 花牙玉器 象牙書畫 綉花袍褂 男女晨褸 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

大小批發 [illegible]

律師葉求鄭

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0948

住宅 EM3 0880

[illegible]

環球公司

各江蘇貨

WAN KEW CO.

82 Elizabeth St. EM 6-4229 Toronto, Ont. Can.

[illegible]

司理 林[illegible]

永盛公司

Wing Shing Co.

175 DUNDAS St. W

Toronto, Ont. Phone EM3-2718

[illegible]

士美電鍍公司

H. Smith Bolting Works

[illegible] York Street at Adelaide

Phone EM3-1437

本廠水龍井機 [illegible]

J. A. SIMPSON

146 LANGLEY AVE.

TORONTO PH-R1-7892

接工廣告

[illegible]

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & [illegible]

414 BAY ST. EM[illegible]

[illegible]

駐加國洪門民治黨第十六屆

高等學校暑期招生 廣東分設五個考區

[illegible]

高等學校暑期招生 廣東分設五個考區

【香港訊】廣州消息：中南區高等學校一九五四年招生工作委員會廣東分會已正式成立。五月廿九日舉行成立會議，出席的有廣東省人民政府文化教育委員會、教育廳、衛生廳、廣州市人民政府教育局、衛生局、廣東省工會聯合會、廣州市工會聯合會、青年團廣東省委員會、青年團廣州市委員會、廣東省學生聯合會、廣州市學生聯合會、廣州區各高等學校等單位負責人及代表。會議傳達和討論了中央人民政府高等教育部、教育部關於一九五四年暑期全國高等學校統一招生的規定和中南區一九五四年高等學校招生工作委員會的指示，並討論通過了一九五四年中南區高等學校招生工作委員會廣東分會的組織方案。

中南區高等學校一九五四年招生工作委員會廣東分會將負責領導廣東省和廣州市的高等學校招生工作，統一辦理廣州市、海口市、汕頭市、洪江市和梅縣等五個考區的招生事項。該委員會決定廣東省教育廳、衛生廳、廣州市人民政府教育局、衛生局、中山大學、華南工學院、中山醫學院、華南師範學院等單位主任委員，分會下設辦公室、招生委員會、考試、宣傳、總務處等機構。

獨市餐館出讓

本餐館在 BATHURST 街，地點適中，生意好，設備齊全，冰櫃冷氣俱全，時代化餐具，有冷藏櫃、冰箱、廚房設備齊全，因東主另有他業，無暇兼顧，故願出讓，有意者請函接洽。

SUN GRILL BATHURST N.B.

廣興公司重要啓事

敬啓者：本公司各股東，請於九月一日以前到本公司領取股息，逾期不候，特此通告，希各股東注意為要。

磚樓出賣

茲有磚樓一座，位於中央地區，交通便利，合作住宅或店舖之用，有意者請函接洽【電話 EM 6-1323】

加拿大 滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8548

燒鵝燒鴨 臘味臘腸 各式鹹魚 油鴨 潮州滷味 白花片 高花片 鹹魚 鰻魚 大鳥 花膠 燒烟 火腿 四時瓜菜 海味 雜貨

備界光顧 無任歡迎

△總代理 △南洋……

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種補滋藥酒

總代理美國古利富公司味本

白油料轉售批發十六磅洋海樽裝九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

總代理各埠發行（另議）

十二安士玻璃樽每樽二元 …
廿四安士瓦樽每樽三元五毫

Yau Kee Hop John Company LTD.

76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3583

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門各機關

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦處 處長羅景耀 秘書羅鑄鼎

CHINESE MASONIC LODGE

60 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. CANADA

中華民國四十三年八月十八日

通告

逕啓者：案據洪門第十九屆懇親大會議決案，第十六屆懇親會地點，在多倫多支部舉行，本支部業經組織成立籌辦處，並經推定職員，懇親大會辦理一切。惟懇親收據紙，本黨支部經已印就，分發各黨部，請即照收。仰各支部分黨部收到收據，即行徵收，並將收捐款項，限本年十月二十日前，寄到本籌辦處。並請推選代表名額，以便籌辦，是所切盼。此佈

駐加國洪門民治黨第十六屆懇親大會籌辦委員會宣言

全加中國洪門民治黨之舉行懇親大會，由來已久，迄至本年，已屆第十六屆矣。查第十六屆懇親大會決議案內開，第十六屆全加洪門民治黨懇親大會，決議在多倫多埠民治黨支部舉行一案。多倫民治黨支部，經於月前召集全體會議，決議于本年十月十日舉行，並已組織籌備處，並已推定職員，着手籌備。伏冀我全加洪門各黨部，與各團體，早日選派代表，同時出席，以研討我洪門歷年所處之立場，對于我國民族、政治、外交、經濟、文教、僑務，應如何準備，以促進洪門第二屆全國代表大會所定的政綱。又對于加國洪門各黨部與僑社權利及福利等，應如何以求擴展之方，以期于全盛之境。懇親時出席代表，幾經公定，有無限貢獻。維我洪門淵源之悠久，歷史之光榮，當爲之家多，爲國犧牲之鉅大，號稱世界各國任何政黨，固足以自豪，但承襲過去，已成陳蹟，且古今之時勢迥殊，現代之潮流迥異，斷不能閉守過去之陳舊規矩，可以與時俱進化新時代，須如何可以澎湃滄海之潮流，須如何方可以保國族于磐石之安，須如何方可以安僑民保家安民於衰頹之境，誠非集中黨中羣策，急思廣益，本抒所見，不足以有爲也。

附錄：全加洪門第十六屆懇親大會籌備處職員表

處長 周景耀 呂熾乾 關超輝
秘書主任 黃樹鑾 周瑞璣（幹事）麥錦泉 胡 來 甄站文 黃瑞珍
外交主任 黃兆亭 譚治護（幹事）余 才 龔寶麟 司徒耀
財政主任 馬廣海 呂 寅
游藝主任 李潤庭 黃本開
交際主任 司徒輝 黃成賢
招待主任 黃灼球 馬庇偉（幹事）黃瑞珍 李保卿 鄧源順 李 賢
庶務主任 曹家麟 劉子賢
稽查主任 吳文彬 吳 輝（幹事）梁今衡 李 曼 王 祿 李植光

天梨園飯店

HENRY GARDEN

113A CHESTNUT ST. EM3-2717

TORONTO ONT.

▲新張廣告 經濟 每日期 大星期 茶點 價廉 無任歡迎 光顧 司理伍

加拿大 廣聯公司 本埠

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大幫祖國雜貨 油糖藥材 海味丸散 膏丹瓜菜 四時 唐尭齡 療肺藥水

加拿大 利求公司 都朗度

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 揀手牛肚絲豆 發菜黃豆 康山蓮藕 桂林腐乳 南雄生曬 沙坪月餅 中秋月餅 大只瓜子 一零一總代理 司理林……

加拿大 黃雲友商店 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

粵語唱片目錄（每套式只）

國語時代曲（每套一只）

本店辦到最新 唱片每只五元

富隆雜貨芽菜公司 滿地可 加拿大

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6407 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘專師 名茶主理 芽菜業務 ▲代理▼

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

加拿大國家鐵路代理人 B. C. Mark

55 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

電話 EM3-9655

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮各種海魚 蝦蟹海味 價格相宜

加拿大 天園飯店 多倫多

CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

PH. EM. 4-80351

本館特製各式點心 美味小食 精選名茶 …

石灣陶品藝術品 在廣州公開展覽

廣州訊：廣州市人民的文化局於七月十七日起至八月十九日止，在廣州人民美術館舉行石灣陶瓷藝術小型展覽會。會中一部分陳列着創作的優秀作品，[illegible]參加出國展覽。會中的展品包括中國[illegible]的石灣陶瓷藝術家黃炳、潘玉書、陳渭岩、黃古然、劉佐朝、劉[illegible]等所創作的[illegible]用品及陶瓷藝術品。

渝市試行開展 傘塔跳傘運動

[illegible]

「廣界跳傘」和「塔門跳傘」[illegible]

藥品和醫療器材 從內地運到拉薩

[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之固湊效如神壯者服之而發壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治痲聖藥

▲患痔症者注意

[illegible]

（注意）[illegible]

本藥房主人識

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1400 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PX-3753 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6288

辦理 [illegible]

祖傳秘方包醫久年扯氣藥散
[illegible]
李勝 LEE SING
70 SHUTER ST. TORONTO ONT.

羅市林
加拿大最好之香煙

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont., Can.

雜貨藥材
膏丹丸散
劉樹佐 張子田 啓

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市（早十二點）以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

醫哥華埠 天生堂
電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
363 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）[illegible]

（五蛇追風膏）[illegible]

（蓮花戀情素）[illegible]

[illegible]

加拿大 怡安大藥房 郵購部
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片
△新…辦…到▽

[illegible]

加拿大 趣趣公司

香艷熱情長篇小說
（狗男女）二元

［查泰萊夫人的情人］也是蕩婦
特價三元
C.O.D.不受
[illegible]
T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9692
住家 RU. 1-0879

且打街西一百九十六號
[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6690
TORONT 2, ONT., CANADA

本號精製 雞頭食品 牙菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 價廉物美 快捷送到
[illegible]

加拿大 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店緊隨 從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 [illegible]
合心飯店主人啓

加拿大 廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

[illegible]
廣興公司啓

加拿大 黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國環球…詩…
[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 0202

[illegible]
艾世光醫師

[illegible]

民鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山

(肆伍) 我是山人著

[illegible]

(上○代統)

大新公司與亞洲公司

[illegible]

幸運喃巫佬 捉假鬼發達

[illegible]

(完)

[奇麗都市] 金邊風光

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.
熨補 工作 華友 特別
洗染 精真 光顧 歡迎
電話 EM.3 6952

加拿大 新共和 號
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 蒙四時瓜 菜金豬燒 頭等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯藏箱 以應顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

會計師 麥格夫氏公家
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

加拿大 誠信公司 (新舖度)
SINCERE TRADING CO. EM.-3-6144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
本公司總代理 環球調味精 花生香荳油 中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
中國發明註冊
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新運專埠 跌打還送 常川駐診

盤國恩 醫士
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto

三利公司
加拿大
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 6602

△香港馳名 敬濟堂
△給綠大腳系
△武漢大腳系
△大山生腳沙參
△正北鹿茸片
△李濟草包粉袋裝
△五十時草包正鳥
△各種小鹼
△各種丸散膏丹
三利公司啓

關舜年遷通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST.　EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST.　TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531　N7.8-7472　住家 Res. MU.8-8331

★辦理 新客入籍 移民入境 監督各文 ...
陳子豪啓

廣東飯店
加拿大
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.　EM-8-6334

特請廚師
日夜開市
僑胞光顧
倒屣歡迎

金龍酒家

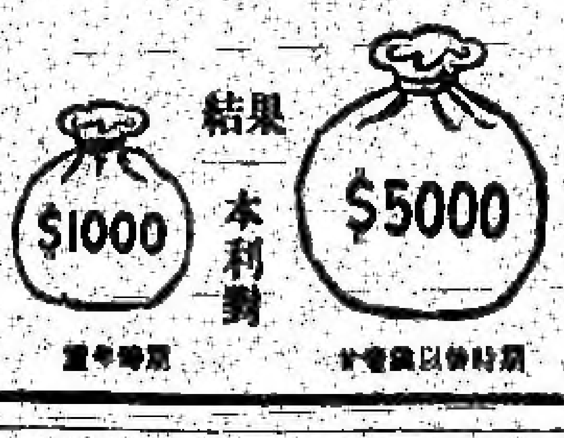
營業時間：每日由正午備式點心開門至晚上三點散市

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

金龍酒家 從新裝修 ... 十足滋味 ... 僑胞光顧 無任歡迎

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7021 WA.0121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意



大俠追雲客（伍）（拾）（叁）

（毛聊生著　我是山人編）

一頸「寧地接髮」跡多七尺，把住一□閃開，蘇蓮仙雙鎗相繼坐。傘亢腳下點竟扁嘲跡，自左向右，一個盤旋，用左手抓着鐵「二個「盤打」，揚了過去，□搖開倆千個，輪得怒怒帶風，猛向敵人，脇肋檢去。本來，追「盤打」的招術，十分利害，槍長七尺，背及二尺五，身絕力圍，向外一樣，在一丈一尺內，敵人屬既避閃，而且施身拾戰，力猛無比，十即用支雲拔樣，亦難引東，對付「盤打」，只要用輕功提縱術中，「獅子雞雲縱」與「二龍冲天」兩式，身不作勢，把雙臂往起一抖，憑空拔起一丈以外，方才閃過，否則會遇不淺，始須高做，如使面相敵時，雙槍對手術槍，連發兩個「盤打」，何況又各滑不留足同兩個上面，稍一疏忽，立即一命歸陰無餘也。誰知女俠蘇小妹，本是武當大俠與凶狡，得嘉高足，年來又得追雲客，精於輕身，老，術點創法，武功精過，何止十里，竟蘇蓮仙棺法，招中參招，險出此絕技來，微微一笑，竟不拋身棄跡，腳下一點動，立劍人如飛鳥，自蘇蓮仙右肩頭上，蘇蓮仙過去，動作一來，大出蘇蓮仙之意料，一條把槍歡喜出「慘綠劍氣」，一抬右臂，把錦十槍，科指篩直，尚上一帶「寧火燒人」這般敵人要害，槍鋒，又快又疾，年勁十分凶猛，蘇小妹身未落地，耳聽背後風聲已到，立卸左腳點右腳尖，向上一升剛剛讓過槍鋒，旋是一像「落十鶴會」，攀中劍雷地一揚，白光一閃，倒打令縣一式「攀雷月」，這壞劍絲左頸窩，剩劍噗，拔兩肋，其疾如風，其說如箭，蘇蓮仙招架不及，縮閃不來，「暗叫一聲」誰矣！

第八十一回　布劍與侯人廣寺鈍羽　空攀敵君俠眾敗歸處

正要一閃，雙手槍，由雙拍一槍刺去，不管青與不管，與救兩能手空，猛覺槍鋒險怒，雙劍的一聲入響，蘇蓮仙的身形，吃敵一震之力，再也提氣不住，腳下輕身一側，嗟嗤嗤，早自墻頭墜上，一音「下來，雖然逃出女俠蘇小妹，一劍之下，但是也氣處敗！（未完）

太平洋行車時刻

本公司特有快車，每日來往加東與加西各處，乘客利便，本公司時刻表，經過各大城市之時，開列如下，以便各埠人士之需，請向本公司代理處詢問。

▲由加東開行時間
都城　每日下午十一點
滿地可　每日下午八點卅分
滿地可　下午十點五十五分

▲到達加中及加西各埠時間
仗頓咸　星期二晚拾十一點卅分
溫埠　星期二日晨九點五分
雲高華　星期二日晚八點九分
鴨市頓　星期三日晚七點三十分
卡技利　星期三日晨七點廿分
雲高華　星期四日晨七點卅分

▲由加西開行時間
雲高華　每日下午七點三十分
卡技利　每日下午八點一分
鴨市頓　星期二日晨七點十五分
雲振打　星期二日晨八點廿分
溫地辟　星期三日晚六點四十分
仗頓咸　星期三日晨六點二十分

▲到達加東各埠時間
滿地可　星期四日晨六點五分
滿地可　星期四日晨九點十五分
都城　星期四日晨六點四十分

都城華人代理中國國貨公司李民啓
KENT LEE AGENT
163 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 8791
滿地可華人代理信記隆雜貨號
WILLIAM WONG HUE WAH & CO.
979 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. 電話 UN. 6-2461

陳郁公司
加拿大　多朗多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1188

●大減價叁十天！
●本號準備遷鋪各貨一律平沽

天生鮮花生油 ... 五
蠔油 ... 九五
任時庄式元九五
金時庄壹元四五
蘭時庄壹元弍五
庄香花魚壹元弍
庄香花魚壹元弍
大生鹹魚元九
小生鹹魚元九五
武漢蛤蚧大隻壹元
桂林元七五
各種藥材膏丹丸散

●淡龍蝦鬆 ...
各種藥酒　每瓶由壹元起

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST.　MONTREAL

▲精美 ▲出品
馳名一家
鬆化春卷皮
嫲莊靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲便利 ▲異常

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

盛偉棧
加拿大　多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 6980　Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

▲本號專辦：上倉米、臘片、紫蘇、包衣紙、鐵打、剪鉸、北方製衣鐵件、電熨斗、熨衣、電心、撚水鐵、壹巴鐵、新會匙、零几衣鋪日常應用具雜貨、唐山雜貨、湊送週輸。
中華工程公司監製、本京公司洗衣機、抽水機。
▲代理
◎李世公司泰森牌水機、李世公司肥皂水機、抽水機。
◎洪錦公司、衣碾、絲絨、生熟鐵、各種紙料。

女西醫 區煥珍（精婦兒科）
醫學博士 巫雲鵬

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT.　PHONE WA-1-0751

醫務所 士巴丹拿街七零七號（近布魯亞）
電話 WA-1-0751
診症時間 每日下午一時至六時
禮拜日：一時至四時
特別時間預約

本報承印中西文件

光源
加拿大　多朗度
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
10 Elizabeth St, Toronto Ont.　EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 糧鋪雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
光源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司行理 ... 各款 ... 本 ... 話 ... 生 ...

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5064　87 Albert St. Toronto, Ont.

本店 ...

奇香
[精]　[製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041

本號常有 金豬臘味 燒鴨大菜 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO　EM.8-9917

承辦大筵　隨意小酌
本店主人啓